

(La motion n° 3 de M. Thacker, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 327)

POUR

Messieurs

Andre	Gurbin	McKinnon
Baker	Gustafson	McKnight
(Nepean-Carleton)	Halliday	McLean
Beatty	Hamilton	McMillan
Blenkarn	(Qu'Appelle-Moose	Mitges
Bosley	Mountain)	Munro
Cardiff	Hamilton	(Esquimalt-Saanich)
Carney (M ^{lle})	(Swift Current-Maple	Murta
Clark	Creek)	Neil
(Yellowhead)	Hawkes	Nickerson
Clarke	Hees	Nielsen
(Vancouver Quadra)	Hnatyshyn	Nowlan
Coates	Howie	Oberle
Cook	Huntington	Paproski
Cooper	Jarvis	Patterson
Corbett	Kempling	Reid
Cossitt (M ^{me})	Kilgour	(St. Catharines)
Crosbie	King	Roche
(Saint-Jean-Ouest)	Korchinski	Schellenberger
Crosby	Lambert	Scott
(Halifax-Ouest)	Lawrence	(Hamilton-Wentworth)
Crouse	Lewis	Scott
Dantzer	MacDonald (M ^{lle})	(Victoria-Haliburton)
Darling	(Kingston et les Îles)	Siddon
Domme	MacDougall	Speyer
Elzinga	MacKay	Stevens
Fennell	Malone	Stewart
Forrestall	Mayer	Taylor
Frazer	Mazankowski	Thacker
Fretz	McCain	Thomson
Friesen	McCuish	Towers
Gamble	McDermid	Vankoughnet
Gass	McGrath	Wright—87.
Greenaway	McKenzie	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Demers	Henderson
Anguish	Deniger	Herbert
Bachand	Desmarais	Hervieux-Payette
Baker	Dingwall	(M ^{me})
(Gander-Twillingate)	Dion	Hovdebo
Beauchamp-Niquet	Dionne	Hudecki
(M ^{me})	(Chicoutimi)	Irwin
Bégin (M ^{me})	Dionne	Isabelle
Benjamin	(Northumberland-	Jewett (M ^{lle})
Berger	Miramichi)	Johnston
Blaikie	Dubois	Joyal
Blais	Duclos	Kaplan
Bloomfield	Dupont	Keeper
Bockstael	Dupras	Killens (M ^{me})
Bossey	Duquet	Knowles
Breau	Erola (M ^{me})	Lachance
Bujold	Ethier	Lajoie
Burghardt	Evans	Lalonde
Bussièrès	Ferguson	Lamontagne
Campbell (M ^{lle})	Fisher	Landers
(South West Nova)	Fleming	Lang
Campbell	Flis	Laniel
(LaSalle)	Foster	Lapierre
Campbell	Fox	Lapointe
(Cardigan)	Francis	(Charlevoix)
Chénier	Frith	Lapointe
Chrétien	Fulton	(Beauce)
Collenette	Garant	Leduc
Corbin	Gauthier	Lewycky
Corriveau	Gimatel	Loiselle
Cosgrove	Gingras	Lumley
Cousineau	Gourde	MacBain
Cullen	(Argenteuil-Papineau)	MacGuigan
Cyr	Gourde	MacLaren
Daudlin	(Lévis)	MacLellan
Dawson	Gray	Maltais
De Bané	Guilbault	Manly
de Corneille	Harquail	Marceau
de Jong	Heap	Massé

Canagrex

Messieurs

Masters	Peterson	Simmons
McDonald (M ^{me})	Pinard	Skelly
(Broadview-Greenwood)	Portelance	Smith
McRae	Regan	Tardif
Miller	Reid	Tessier
Munro	(Kenora-Rainy River)	Tobin
(Hamilton-Est)	Roberts	Tousignant
Murphy	Robinson	Trudeau
Nicholson (M ^{lle})	(Burnaby)	Turner
Nystrom	Robinson	Veillette
Olivier	(Etobicoke-Lakeshore)	Waddell
Orlikow	Rossi	Watson
Ouellet	Roy	Weatherhead
Parker	Sargeant	Whelan
Pelletier	Savard	Yanakis
Penner	Schroder	Young—148.
Pepin		

(La motion n° 4 de M. Thacker, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 328)

POUR

Messieurs

Andre	Gurbin	McKinnon
Baker	Gustafson	McKnight
(Nepean-Carleton)	Halliday	McLean
Beatty	Hamilton	McMillan
Blenkarn	(Qu'Appelle-Moose	Mitges
Bosley	Mountain)	Munro
Cardiff	Hamilton	(Esquimalt-Saanich)
Carney (M ^{lle})	(Swift Current-Maple	Murta
Clark	Creek)	Neil
(Yellowhead)	Hawkes	Nickerson
Clarke	Hees	Nielsen
(Vancouver Quadra)	Hnatyshyn	Nowlan
Coates	Howie	Oberle
Cook	Huntington	Paproski
Cooper	Jarvis	Patterson
Corbett	Kempling	Reid
Cossitt (M ^{me})	Kilgour	(St. Catharines)
Crosbie	King	Roche
(Saint-Jean-Ouest)	Korchinski	Schellenberger
Crosby	Lambert	Scott
(Halifax-Ouest)	Lawrence	(Hamilton-Wentworth)
Crouse	Lewis	Scott
Dantzer	MacDonald (M ^{lle})	(Victoria-Haliburton)
Darling	(Kingston et les Îles)	Siddon
Domme	MacDougall	Speyer
Elzinga	MacKay	Stevens
Fennell	Malone	Stewart
Forrestall	Mayer	Taylor
Frazer	Mazankowski	Thacker
Fretz	McCain	Thomson
Friesen	McCuish	Towers
Gamble	McDermid	Vankoughnet
Gass	McGrath	Wright—87.
Greenaway	McKenzie	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Berger	Bussièrès
Anguish	Blaikie	Campbell (M ^{lle})
Bachand	Blais	(South West Nova)
Baker	Bloomfield	Campbell
(Gander-Twillingate)	Bockstael	(LaSalle)
Beauchamp-Niquet	Bossey	Campbell
(M ^{me})	Breau	(Cardigan)
Bégin (M ^{me})	Bujold	Chénier
Benjamin	Burghardt	Chrétien